

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Donnerstag, 9. September 1880. Nr. 64. JEUDI, 9 septembre 1880.

Bekanntmachung. — Nassauischer Hausorden vom goldenen Löwen.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 20. August 1880 ist Hr. Paul Eyschen, General-Director der Justiz und Geschäftsträger des Großherzogthums zu Berlin, zum Ritter 2. Classe des Nassauischen Hausordens vom goldenen Löwen ernannt worden.

Luxemburg den 6. September 1880.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
F. de Blochausen.

Avis. — Ordre du Lion d'or de la Maison de Nassau.

Par arrêté royal grand-ducal du 20 août 1880, M. Paul Eyschen, directeur général de la justice et chargé d'affaires du Grand-Duché à Berlin, a été nommé chevalier de 2^e classe de l'Ordre du Lion d'or de la Maison de Nassau.

Luxembourg, le 6 septembre 1880.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Mundschreiben vom 4. September 1880, betreffend die Zählung der in Folge der Kälte des Winters 1879-80 abgestorbenen Bäume.

Eine bedeutende Anzahl Obstbäume ist durch die strenge Kälte des vergangenen Winters abgestorben.

Der für die landwirthschaftliche Produktion dadurch entstandene Schaden hat in verschiedenen Theilen des Landes eine solche Ausdehnung genommen, daß es angemessen erscheint, in dieser Hinsicht nähere Ermittlungen anzustellen, die um so nützlicher sein werden, als selbst hundertjährige Bäume nicht verschont geblieben sind. Die Wirkung der Kälte ist zudem in so mannigfaltigen und außergewöhnlichen Formen zu Tage getreten, daß es im Interesse der Wissenschaft liegt, darüber specielle Studien anzustellen. Die Obstzüchter werden aus diesen Beobachtungen für ihre zukünftigen Pflanzungen Nutzen ziehen können.

Circulaire du 4 septembre 1880, prescrivant le recensement des arbres détruits par les froids de l'hiver 1879-80.

Une quantité considérable d'arbres fruitiers ont été détruits par les froids rigoureux de l'hiver dernier.

Le dommage qui en est résulté pour la production agricole de certaines parties du pays a atteint des proportions telles, qu'il mérite de faire l'objet de recherches d'autant plus utiles que des arbres plusieurs fois séculaires n'ont pas été épargnés. L'effet du froid s'est en outre présenté sous des formes tellement variées et anormales, qu'il est de l'intérêt de la science d'en faire l'objet d'une étude spéciale. Les arboriculteurs pourront alors faire fruit de ces observations pour les plantations à venir.

Den Gemeindeverwaltungen werden in Folge dessen Formulare zur Aufstellung von allgemeinen statistischen Nachweisen zugehen, welche geeignet sein werden, einen Ueberblick über die erlittenen Verluste zu gewähren und die Mittel zur Verhütung ähnlicher Vorkommnisse ausfindig zu machen.

Indem ich die Aufstellung dieser Nachweise ihrer ganz besonderen Aufmerksamkeit anempfehle, gestatte ich zugleich den H. Bürgermeistern, den mit denselben beauftragten Agenten Fachmänner beizugeben, welche den Ortslagen entsprechende Angaben geben können.

Sowohl die Ausgänge des Winters abgehaunenen Bäume als die, welche noch da stehen oder seither abgestorben, sind in die Nachweise aufzunehmen; bezgleichen auch jene, welche durch die Frostanfalle des letzten Winters erkrankt sind und deren Zustand noch in Zweifel läßt, ob sie wieder aufkommen oder an den Folgen der erlittenen Kälte absterben werden.

Alle Beobachtungen über die Einflüsse der Witterung des Winters 1879-80 auf die Vegetation, sowie auf die verschiedenen am meisten widerstandsfähigen Arten und Gattungen der Culturpflanzen werden stets willkommen sein.

Die H. Bürgermeister werden mir diese Nachweise auf administrativem Wege spätestens für nächstkünftigen 1. October einzusenden.

Luxemburg den 4. September 1880.

Der General-Director des Innern,
G. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Naturwissenschaften, bestehend aus den H. de la Fontaine, Districts-Commissär zu Luxemburg, als Präsident; Eug. Fischer, Staatschirurgen zu Luxemburg; Neuter und de Waha, Professoren am Athenäum, als Mitglieder, und Valerius, Doctor der Medicin, der Chirurgie und der Geburtshilfe zu Diekirch, als Mitglied-Secretär, wird vom 4. bis zum 8. October künftigen, in ordentlicher Sitzung, in einem der Säle des Athenäums zusammenzutreten, um zur Prüfung der H. Georges Faber

Les administrations communales recevront par suite les formulaires nécessaires afin de servir de base à un relevé statistique général, permettant de se rendre compte des pertes éprouvées et d'étudier les moyens d'en prévenir le retour.

En recommandant la rédaction de ces relevés à leur attention toute spéciale, j'autorise MM. les bourgmestres à adjoindre aux agents chargés de les établir, des spécialistes qui pourraient leur fournir les données les plus conformes à l'état des lieux.

Les arbres abattus vers la fin de l'hiver aussi bien que ceux encore sur pied ou morts depuis lors jusqu'à cette heure seront à porter en ligne de compte. Il en sera de même des arbres malades qui ont subi les atteintes du dernier hiver et dont l'état valétudinaire ne permet pas de décider dès maintenant s'ils se remettront ou périront des suites de l'épreuve à laquelle ils ont été soumis.

Toute observation au sujet des effets météorologiques de l'hiver 1879-80, sur la végétation, sur les espèces et variétés les plus rustiques, sera reçue avec satisfaction.

MM. les bourgmestres me feront parvenir ces relevés par la voie ordinaire au plus tard pour le 1^{er} octobre prochain.

Luxembourg, le 4 septembre 1880.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour les sciences naturelles, composé de MM. de la Fontaine, commissaire de district à Luxembourg, président, Eug. Fischer, vétérinaire du Gouvernement à Luxembourg, Reuter et de Waha, professeurs à l'Athénée, membres, et Valerius, docteur en médecine, en chirurgie et en accouchement à Diekirch, membre-secretaire, se réunira en session ordinaire du 4 au 8 octobre prochain, dans une des salles de l'Athénée, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Georges Faber de Nommeru, Ernest Drussel de

aus Nommern, Ernst Drüffel aus Diekirch, und Johann de Waha aus Verburg, Recipienten für's erste Examen der Candidatur der Naturwissenschaften, der H. Anton Bimer aus Remich, Johann Peter Walens aus Garnich und Edmond Knaff aus Grevenmacher, Recipienten für's zweite Examen der Candidatur der Naturwissenschaften, und der H. Georg Klingenberg und Nicolas Welschbillig, beide aus Echternach, Recipienten für die Candidatur der Pharmaceutik zu schreiben.

Die schriftliche Prüfung ist für sämtliche Recipienten am Montag, 4. October, um 9 Uhr Vormittags und 3 Uhr Nachmittags anberaumt.

Die mündliche Prüfung findet statt wie folgt: für Hrn. Faber, am 5. October, 9 Uhr Vormittags; für Hrn. Drüffel, am nämlichen Tage, 3 Uhr Nachmittags; für Hrn. de Waha, am 6. October, 9 Uhr Vormittags; für Hrn. Bimer, am nämlichen Tage, 3 Uhr Nachmittags; für Hrn. Walens, am 7. October, 9 Uhr Vormittags; für Hrn. Knaff, am nämlichen Tage, 3 Uhr Nachmittags; für Hrn. Klingenberg, am 8. October, 9 Uhr Vormittags; und für Hrn. Welschbillig, am nämlichen Tage, 3 Uhr Nachmittags.

Für's erste Examen der Candidatur der Naturwissenschaften wird Hr. de Waha durch Hrn. Layen, Doctor der Medicin, der Chirurgie und der Geburtshilfe, Ergänzungsmitglied, ersetzt werden.

Luxemburg den 6. September 1880.

Der General-Director der Finanzen,
B. v. Roëbe.

Bekanntmachung. — Staatsanlehen.

Die Verloosung der am 1. November 1880 und resp. 1. Mai 1881 heimzuzahlenden Obligationen des Großh. Anlehens von 1863 hat folgendes Ergebnis geliefert:

Fälligkeit vom 1. November 1880. — *Echéance du 1^{er} novembre 1880.*

Lit. D. — N^{os} 70, 373, 490, 675, 736, 1089, 1193, 1404, 1498, 1667, 1983, 1992, 2118, 2195, 2500, 2882, 2964, 2989.

Diekirch et Jean de Waha de Berbourg, récipiendaires pour le premier examen de la candidature en sciences naturelles, de MM. Antoine Bimer de Remich, Jean-Pierre Walens de Garnich et Ed. Knaff de Grevenmacher, récipiendaires pour le second examen de la candidature en sciences naturelles, et de MM. Georges Klingenberg et Nicolas Welschbillig d'Echternach, récipiendaires pour la candidature en pharmacie.

L'examen par écrit est fixé pour tous les récipiendaires au lundi, 4 octobre, à 9 heures du matin et à 3 heures de relevée.

L'examen oral aura lieu dans l'ordre suivant: celui de M. Faber, le 5 octobre, à 9 heures du matin; celui de M. Drussel, le même jour, à 3 heures de relevée; celui de M. de Waha, le 6 octobre, à 9 heures du matin; celui de M. Bimer, le même jour, à 3 heures de relevée; celui de M. Walens, le 7 octobre, à 9 heures du matin; celui de M. Knaff, le même jour, à 3 heures de relevée; celui de M. Klingenberg, le 8 octobre, à 9 heures du matin; et celui de M. Welschbillig, le même jour, à 3 heures de relevée.

Pour l'examen de la première candidature en sciences naturelles M. de Waha sera remplacé par M. Layen, docteur en médecine, en chirurgie et en accouchement à Luxembourg, membre-suppléant.

Luxembourg, le 6 septembre 1880.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROËBÉ.

Avis. — Emprunt de l'Etat.

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt grand-ducal de 1863, remboursables au 1^{er} novembre 1880 et au 1^{er} mai 1881, a donné le résultat suivant:

Lit. E. — N^{os} 297, 345, 372, 405, 590, 1379, 1544, 1678, 1921, 1999, 2130, 2253, 2674, 2808, 2842, 2964.

Lit. F. — N^{os} 91, 389, 487, 569, 809, 832, 1696, 1825, 1961, 2008, 2059, 2161, 2688, 2740, 2783, 3370, 3514, 3559, 3628, 3712.

Fälligkeit vom 1. Mai 1881. — *Echéance du 1^{er} mai 1881.*

Lit. D. — N^{os} 539, 657, 693, 974, 1072, 1087, 1099, 1245, 1353, 1385, 1520, 1609, 1651, 1910, 2634, 2806, 2926, 2928.

Lit. E. — N^{os} 121, 300, 438, 607, 945, 963, 1215, 1475, 1631, 1825, 1927, 1945, 2124, 2144, 2256, 2893, 2963.

Lit. F. — N^{os} 132, 163, 301, 1229, 1230, 1353, 1460, 1684, 1697, 1704, 1862, 2044, 2350, 2404, 2459, 2532, 2561, 2593, 3526, 3615, 3685.

Nachstehende bei den früheren Verloofungen gezogenen Obligationen sind noch nicht zur Heimzahlung präsentiert worden:

Les numéros suivants, sortis aux tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés au remboursement:

Lit. D. — N^{os} 1294, 1817, 2183.

Lit. E. — N^o 1601.

Lit. F. — N^{os} 527, 597, 1309, 1841, 2581.

Die Heimzahlung geschieht pari zu Händen der Inhaber und ohne Kosten, zu Luxemburg durch die Internationale Bank; zu Frankfurt a/M. durch das Bankhaus von Erlanger und Sohn; zu Amsterdam durch das Bankhaus Lippmann, Rosenthal und Comp.; zu Hamburg durch die Norddeutsche Bank.

Les remboursements seront effectués au pair entre les mains du porteur et sans frais, à Luxembourg, par la Banque Internationale; à Francfort s/M. par la maison de banque de Erlanger et fils; à Amsterdam, par la maison de banque Lippmann, Rosenthal et C^{ie}; à Hambourg, par la Banque de l'Allemagne du Nord.

Die Zinsen hören auf vom Tage der Fälligkeit ab.

Les intérêts cesseront à courir du jour où le remboursement sera échu.

Luxemburg den 4. September 1880.

Luxembourg, le 4 septembre 1880.

Der General-Director der Finanzen,
B. v. R ö b e.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBE.

Bekanntmachung. — Zollwesen.

Auf Grund des § 13 der Bekanntmachung vom 20. Dezember 1879, betreffend die Statistik des Waaren-Verkehrs, bestimmen wir hiermit, daß die WaarenDurchfuhr durch belgisches Gebiet von Ulflingen bis Herbesthal von der Anmeldepflicht auszunehmen ist.

Luxemburg, den 3. September 1880.

Der General-Director der Finanzen,
B. v. R ö b e.

Relevé des personnes auxquelles des permis de chasse ont été délivrés du 18 août au 8 septembre 1880.

N°	Date.	Noms et prénoms.	Qualité.	Domicile.
49	18 août.	Koch, Gaspard.	Hôtelier.	Vianden.
50	20 id.	de Ziegler, Guillaume.	Industriel.	Esch s./Alzette.
51	21 id.	Medinger, Michel.	Cultivateur.	Franzosengrund.
52	21 id.	Emeringer, Victor.	Marchand de bois.	Grevenmacher.
53	21 id.	Huberty, Mathias.	Cultivateur.	Breidweiler.
54	21 id.	Fisch, Michel.	id.	Breidweiler.
55	21 id.	Winckel, Jacques.	Négociant en vins.	Diekirch.
56	22 id.	Mersch, Charles.	Rentier.	Luxembourg.
57	22 id.	Arendt, Ernest.	Avocat.	id.
58	22 id.	Thibeau, Victor.	^{1er} commis à la direction de l'enregistrement.	id.
59	22 id.	Girst, Jean.	Cultivateur.	Girst.
60	23 id.	Roos, Pierre.	id.	Lellig.
61	23 id.	Donckel, Jean.	Meunier.	Mertert.
62	23 id.	Muller, Pierre.	Journalier.	Manternach.
63	23 id.	Kies, Jacques.	Cultivateur.	Fischbach.
64	23 id.	Nickels, Pierre.	Régisseur.	Bintzerath-lez-Mersch
65	23 id.	Hellers, Gaspard.	Cultivateur.	Manternach.
66	24 id.	Lortz, Emile.	»	Hesperange.
67	24 id.	Seywert, Michel.	Cultivateur.	Franzosengrund.
68	24 id.	Nieles, Jean.	id.	Dudelange.
69	24 id.	Bourgignon, Charles.	Propriétaire.	Troines.
70	24 id.	Kuborn, Louis.	Contrôleur des douanes.	id.
71	24 id.	Caillet, Justin-Adolphe.	»	Bruxelles.
71 bis	24 id.	Caillet, Louis-Eugène-Justin.	»	id.
72	24 id.	Arens, Adolphe.	Propriétaire.	Hosingen.
73	24 id.	Schiltz, Charles.	Notaire.	id.
74	24 id.	Meis, Nicolas.	Cultivateur.	Beckerich.
75	24 id.	Schætter, Eugène.	Propriétaire.	Esch s/Sûre.
76	24 id.	Dondelinger, Jacques.	Cultivateur.	Sœul.
77	24 id.	Gondman, Auguste.	Rentier.	Hodimont (Belgique)
78	24 id.	Franck, Nicolas.	Négociant.	Clémency.
79	24 id.	Weis, Henri.	Propriétaire.	Steinsel.
80	24 id.	Schleich, Nicolas-Joseph.	Cultivateur.	Dahlem.
81	24 id.	Schleich, Jean-Baptiste.	Propriétaire-rentier.	id.
82	24 id.	Schneider, Jean.	Cultivateur.	Alzingen.
83	24 id.	Bertogne, Jean-Pierre.	id.	Schouweiler.
84	25 id.	Neyens, Jean.	Garde particulier.	Senningen.
85	25 id.	Meyers, Nicolas.	Épicier.	Alzingen.
86	25 id.	Knepper, Dominique.	Propriétaire.	Obermertzig.

87	25 août.	Rausch, Nicolas, fils.	Propriétaire.	Niedermertzig.
88	25 id.	Mergen, Nicolas.	Président du tribunal.	Diekirch.
89	25 id.	Elsen-Hippert, Pierre.	Propriétaire.	Niedermertzig.
90	26 id.	Schmidt, Guillaume.	Garde gén. en retraite.	Luxembourg.
91	26 id.	de la Fontaine, Charles.	Avocat.	id.
92	26 id.	de la Fontaine, Théodore.	Ingénieur civil.	id.
93	26 id.	Wolff, Edouard.	Propriétaire.	id.
94	26 id.	Dondelinger, Michel.	Conduct. des trav. publ.	Echternach.
95	26 id.	Berens-Berens, Jacques.	Propriétaire.	Rumelange.
96	26 id.	Ludig, Jean.	id.	Kayl.
97	26 id.	Laux, Pierre.	id.	id.
98	26 id.	Periquet, Jules.	id.	Long-la-ville (France).
99	26 id.	Periquet, Ernest.	id.	id.
100	26 id.	Raty, Félix.	Directeur des mines.	Lasauvage.
101	26 id.	Raty, Gustave.	Maître de forges.	id.
102	26 id.	Barnich, Pierre.	Bourgmestre.	Hobscheid.
103	26 id.	Nickels, Jean-Baptiste.	Propriétaire.	Eischen.
104	26 id.	Diedrich, Mathias.	Cultivateur.	Bergem.
105	26 id.	de Saint-Hubert, Auguste.	Industriel.	Luxembourg.
106	26 id.	Dutreux, Tony.	Ingénieur civil.	Kockelscheuer.
107	26 id.	Koch, André.	Ingénieur.	Esch-sur-l'Alz.
108	27 id.	Vesque, Pierre.	Garde particulier.	Stadtbredimus.
109	27 id.	de Maringh, Gaspard.	Rentier.	Remich.
110	27 id.	Kons, Martin.	id.	Elvange (Remich).
111	27 id.	Boever, Guillaume.	Cultivateur.	Niederwampach.
112	27 id.	Hatz, Nicolas.	Cabaretier.	Kautenbach.
113	27 id.	Trausch, Gustave-Adolphe.	Notaire.	Niederfeulen.
114	27 id.	Rademacher, Antoine.	Cultivateur.	Walhausen.
115	27 id.	Pauls, Nicolas.	id.	Weicherdange.
116	27 id.	Gosse, Jean-Pierre.	id.	Allerhorn.
117	27 id.	Kieffer, Jean-Pierre.	Meunier.	Everlange.
118	27 id.	Ansee, Remacle.	Cultivateur.	Boulaide.
119	27 id.	Meyer, Robert-Hubert.	Directeur.	Bivange.
120	27 id.	Gomrée, Charles.	Rentier.	Beaufort.
121	27 id.	Even, Henri.	Fermier.	id.
122	27 id.	Laviolette, Joseph.	»	Embourg (Belg.).
123	27 id.	Lemaire, Joseph.	Commerçant.	Chenée (Belgique).
124	27 id.	Olivier, Henri-Jean-Théod.	Rentier.	Heristal (Belg.).
125	27 id.	Bofferding, Edouard.	»	Bascharage.
126	27 id.	Rivers-Keller, Nicolas.	Cultivateur.	Heffingen.
127	27 id.	Cannivet, Gérard.	Rentier.	Mersch.
128	27 id.	Heuardt, Charles (père).	Propriétaire.	Rollingen.

129	27 août.	Faber, Georges.	Étudiant.	Nommern.
130	27 id.	Heuardt, Charles-Henri.	Propriétaire.	Rollingen.
131	27 id.	Mongenast, Camille.	Vérificateur au chemin de fer Prince-Henri.	Petange.
132	27 id.	Gonner-Nau, Nicolas.	Propriétaire.	Rumelange.
133	27 id.	Beaujean, Guillaume.	Industriel.	Greivigny (Belgique).
134	27 id.	Engler, Isidore.	Propriétaire.	Bous.
135	27 id.	Knepper, Théodore.	id.	Burden.
136	27 id.	Lamort, Maurice.	Ingénieur civil.	Senningen.
137	28 id.	Velter, Eugène.	Marchand-tanneur.	Remich.
138	28 id.	Bytebier, Charles.	Rentier.	Bruxelles.
139	28 id.	Salner, Joseph.	id.	id.
140	28 id.	Pickar, Mathias.	Hôtelier.	Vianden.
141	28 id.	Molitor, Pierre.	Cultivateur.	Sandweiler.
142	28 id.	Grechen, Nicolas.	Propriétaire.	Betzdorf.
143	28 id.	Beissel, Jean.	id.	Luxembourg.
144	28 id.	Bar. de Cressac de Soleuvre, Ed.	id.	Differdange.
145	28 id.	Thorn, Victor.	Cons. de Gouvernement.	Luxembourg.
146	28 id.	Mersch, Paul.	Étudiant.	id.
147	28 id.	Mousel, Nicolas.	Pépiniériste.	Sandweiler.
148	28 id.	Botzem, Michel.	Aubergiste.	Wormeldange.
149	28 id.	Bech, Charles.	Négociant.	Diekirch.
150	29 id.	Ketin, Alexandre.	Industriel.	Grévigney (Belgique).
151.	29 id.	Schumers, Dominique.	Meunier.	Redange.
152	29 id.	Molitor, Nicolas.	Cultivateur.	Bigonville.
153	29 id.	Majerus, Pierre.	id.	Grosbous.
154	29 id.	Heck, Victor.	Directeur de mines.	Differdange.
155	29 id.	Lenné, Joseph-Robert.	Rentier.	Reckingerhof.
1	1 ^{er} septembre.	Heiles, Pierre.	Cultivateur.	Rodershausen.
2	1 ^{er} id.	Capus, Philippe.	Marchand.	Diekirch.
3	1 ^{er} id.	Coster, François.	Cultivateur.	Hupperdange.
4	1 ^{er} id.	Schröder, François.	id.	Kalborn.
5	2 id.	Tudor, Henri-Owen.	Étudiant.	Bruxelles.
6	2 id.	Kræmer, Émile.	Propriétaire.	Eschweiler.
7	2 id.	Donckel, Mathias.	Rentier.	Mertert.
8	2 id.	Sinner, Henri.	Propriétaire.	Longsdorf.
9	3 id.	André, Aubin-Nicolas.	id.	Vianden.
10	3 id.	Bisdorff, Nicolas.	Régisseur.	Schœnfels.
11	3 id.	Mergen, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Gosseldange.
12	3 id.	Geimer, Jean-Henri.	Professeur.	Hivange.
13	3 id.	Carlier-de Saint-Hubert, Alfred	Industriel.	Luxembourg.
14	4 id.	Léonard, Thomas-Eug.	Avocat.	Bruxelles.

15	4 septembre.	Drèze, Édouard.	Filateur.	Pepinster.
16	4 id.	Lamberty, Auguste.	Rentier.	Hosingen.
17	4 id.	Gœrges, Michel.	Propriétaire et marchand de chevaux	Cap.
18	4 id.	Majerus, Alphonse.	Avocat.	Luxembourg.
19	4 id.	Fischer, Pierre-Auguste.	Étudiant en droit.	Cessingen.
20	5 id.	Dondelinger, Prosper.	Cultivateur.	Christnach.
21	5 id.	Rodesch, Pierre.	Propriétaire.	Munshausen.
22	6 id.	Magonette, Nicolas.	Secrétaire communal.	Perlé.
23	6 id.	Miller, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Berlé.
24	6 id.	Gretsch, Jacques.	Marchand.	Echternach.
25	6 id.	Gruber, Jules.	Substitut du procureur d'état.	Luxembourg.
26	8 id.	Winandy, Valentin.	Propriétaire.	Heiderscheid.
27	8 id.	Linck, Pierre.	Cultivateur.	Ringel.
28	8 id.	Klein, François.	id.	Weydig.
29	8 id.	Feyder, Mathias.	Notaire.	Grevenmacher.

Bekanntmachung. — Statistik des Waarenverkehrs.

Mit Bezugnahme auf die Bekanntmachungen vom 22. Dezember 1879 (Mem. 1879, S. 943) wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zu Niederbesslingen eine Anmeldestelle für die Statistik des Waarenverkehrs mit dem Auslande und eine Legitimationsstelle errichtet worden sind.

Der genannten Anmeldestelle für die Statistik ist von der Zolldirection die Grenzstrecke von incl. Oberbesslingen bis incl. Bivisch zugetheilt worden.

Luxemburg den 9. September 1880.

Der General-Director der Finanzen,
B. von Noebe.